



《雷雨》歌劇詠嘆調音樂會作曲家唐康年（前排中）、劇中主要演員及聲樂家與主辦單位中華文化中心主席虞崇貞（前排左2）合照。（張伶銖攝）

《雷雨》歌劇溫市首演

唐康年20年心血搬上女皇劇院

【明報專訊】溫哥華作曲家唐康年花了20年心血完成的《雷雨的故事》歌劇詠嘆調音樂會，將於3月21日在溫哥華女皇劇院上演，兩岸三地多位知名聲樂家將參演出，首度以歌劇演繹被稱為中國最重要現代文學作品《雷雨》，受到各方期待。

音樂會主辦單位大溫哥華中華文化中心昨日舉行《雷雨的故事》公演前記者會，邀請唐康年及參與該劇演出的女高音宋文、藍文慧，男中音陳健中、女中音張建華等人，暢談參與演出心情。

唐康年說，他很早對《雷雨》感興趣，25年前曾在上海歌劇院試寫及試排。1999年他曾赴北京會見《雷雨》的作者曹禺的夫人李玉茹，並請她試聽幾首已經完成女主角繁漪的詠嘆調，受到李玉茹的支持和鼓勵。

唐康年說，他總共花了20年時間，才寫成以意大利古典風格美聲唱法、反映主要劇情的20首樂曲，有獨唱詠嘆調、對唱、二重唱、六重唱、大合唱及小提琴獨奏等不同形式的樂章。

《雷雨》是有「中國莎士比亞」之稱的劇作

家曹禺的作品，在中國話劇史上佔重要地位，《雷雨》同時被選為今年在北京慶祝奧運舉行的3個經典劇目之一。

劇中扮演女主角繁漪的宋文說，她要演繹得不到丈夫的愛，轉而愛上繼子的繁漪角色，需要表達一名東方女性敢愛敢恨的情感，頗具挑戰。

另一名女主角四鳳的女高音藍文慧說，她很感謝唐康年給她上台表演，且演出如此經典名劇的機會。

主辦《雷雨的故事》歌劇詠嘆調音樂會的大溫哥華中華文化中心主席虞崇貞指出，《雷雨》在中國，以致在海外，流傳甚廣，甚至被翻譯成多國文字，演藝方式除話劇外，還包括電影、地方戲劇、電視劇及芭蕾舞劇等，在溫哥



扮演四鳳的藍文慧（左）及女主角宋文講述音樂會的準備工作。（張伶銖攝）

華是第一次以歌劇形式演出，她希望愛好中國文化、愛好音樂或歌劇的人士前往觀賞。

《雷雨的故事》將於3月21日晚上7時30分，在Vancouver Playhouse演出，票價分35元及25元，購票請到中華文化中心辦事處，或是唐康年音樂中心，查詢電話為604-658-8881。

649

3月5日 星期三

中獎號碼

17 20 33 35 37 40

25

幸運寶號碼

19 44 83 86

BC-49

1 5 6 7 27 45

8

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準，查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bcl.com

大溫地區天氣預測

今天 3/7(五) 3/8(六) 3/9(日) 3/10(一)

陰間晴 2-14°C 驟雨 2-10°C 陰間晴 5-10°C 驟雨 6-9°C 雨 7-10°C

世界部分城市天氣預測

城市	溫度(°C)	概況	城市	溫度(°C)	概況
卡加利	2-11	陰間晴	香港	15-21	陰間晴
愛蒙頓	-2-2	晴	台北	14-23	多雲
溫尼辟	-30--19	晴	北京	4-13	晴
多倫多	-5-1	陰間雨	上海	6-17	多雲
渥太華	-4-0	陰間雨	廣州	13-25	多雲
滿地可	-2--1	陰間晴	新加坡	23-31	雷暴
三藩市	8-17	晴	東京	3-11	晴
洛杉磯	9-23	晴	悉尼	17-27	晴
紐約	2-13	多雲	倫敦	6-13	晴



周巨沙（左）是來自中國的藝術家，目前定居在列治文。（列治文市政府提供）

藝術作品展列市文化中心

本月14日截止報名

【明報專訊】如果你是新移民，又喜好藝術創作，列治文市政府邀請你展出作品。中文報名表格可以在列治文文化中心（Richmond Cultural Centre）索取，報名截止日期是3月14日。

市政府說，不論新移民還是難民、專業或業餘藝術人士，都歡迎報名參加，展出地點在列治文文化中心，由5月1日起至31日。

來自上海，今年69歲的周巨沙10年前移民到列治文與家人團聚，他說，住在列治文非常開心，列市之美讓他將西方觀點融入傳統的國畫之中，更增添了他對繪畫的熱情。周巨沙的作品曾在卑詩大學亞洲中心和中華文化中心展出，他今次亦會報名參加，並鼓勵所有喜愛藝術創作的新移民踴躍報名。

3102 ROBSON DRIVE
Westwood Plateau, Coquitlam

價錢：\$1,268,000
屋齡：1年
面積：3679呎
浴室：5
地稅：\$2095
合法出租

1年新屋，手工用料非凡，家庭廳及客廳有壁爐，高樓底，特色雕花牆線，家庭娛樂室，露台可通往後花園耍樂。廚房以典雅白木cabinetry及花崗石檯面，高級電器。正層及樓梯鋪柚木地板，樓上5睡房及3浴室，無敵城市美景，土庫設有合法2套房，可出租，雙車房。

張氏工程承建商
CHEONG DEVELOPMENTS & GENERAL CONTRACTOR
Licensed 21599

Barbara/Cammy Chang
手提：604-551-2776 604-551-0131

家庭廳

廚房

風景

NISSAN

AUTOMOTIVE SALES

SOUTHSIDE NISSAN LTD.
requires a sales person
to sell new and pre-owners cars

E-mail your resume to:
NICK.NICKEL@SSNISSAN.COM
Fax: 604-324-0294

SOUTHSIDE NISSAN
290 SW MARINE DR., VANCOUVER, BC
www.southsidenissan.ca

前左2起：歌星 Lini Evans、籌委共同主席蘇達康、列治文市長兼列治文華埠獅子會會員馬保定、會長吳馮淑瀾及其他會員合照。

列治文華埠獅會慈善餐舞會

籌款捐贈食物調濟庫

【明報專訊】列治文華埠獅子會籌辦慈善餐舞會，定本周六（3月8日）隆重舉行，大會主席聯同列治文市長兼會員馬保定及受益機構，率先公布籌款已達2.5萬元目標。現時增加義演項目，為求籌得更多善款，捐贈列治文食物調濟庫。

日常生活的凍奶鮮菜，其實不是人人可以擁有的，對某些人是難得的享受！裝置冷凍庫可令食物保存更久，可擴大食物調濟層面。

擴建列治文食物調濟庫為居民之需要，添置冷凍庫可改善飲食基本條件。列治文華埠獅子會深信舉辦籌款餐舞會，可為特別需要的居民

改善生活，呼籲各界響應支持。列治文食物調濟庫發言人表示感謝華人熱心公益，並且表示這是有史以來一次性最大筆現金捐款。馬保定揚言要為晚會演奏電子琴等更多款項。

該個名為「獅友施愛，凍奶鮮菜」（Lions For Cool-Aid）慈善餐舞會本周六在Riverside Grand Ballroom舉行，門券100元，查詢可電獅友TIM趙，電話604-813-8833。當晚時除豐富晚餐外，還有幸運抽獎，無聲拍賣，包括油畫、中國畫、皮草、限量版手袋及鑽石首飾等名貴物品。

岡州總會館代東

謹定於二零零八年三月廿三日(星期日)中午十二時正在會館禮堂舉行第八十三週年慶典，設自助餐招待。同日下午六時假富大海鮮酒家歡宴並頒發獎學金及有抽獎節目助慶，敬請全體會員及鄉親友好踴躍參加。

席金：成人每位廿五元，小童佔坐位者及耆英入會滿三年者廿元。

售票：即日開始至三月廿日截止，每日中午至下午四時在會館及沙堆僑安會發售。

查詢電話：六零四一六八一八五七八

加拿大岡州總會館敬約

二零零八年三月四日

各類傳統殯儀及火葬儀式服務

經驗豐富 妥善安排 華人服務

華人代表：
孫立民 (Raymond)
手提：604-817-1723 (24小時)

RICHMOND FUNERAL HOME
地址：列治文 8420 Cambie Road
(即置地廣場對面)
電話：604-273-3748

華人婦協慶三八 頒傑出女性獎

【明報專訊】加拿大溫哥華華人婦女協會（www.cacwa.ca）於3月7日晚上7時15分，在列治文 Gateway Theatre 舉辦第6屆慶祝三八國際婦女節的活動，主題是表彰傑出女性。晚會邀請三級政府的代表以及中領館代表和華人社團的領袖，共同表揚溫哥華華人社區裏自立自強、艱苦創業、奮發圖強、努力適應新環境的傑出女性，向她們頒發「傑出女性獎」及「特殊貢獻獎」。

晚會同時舉行「文化藝術之春晚會——首屆加拿大溫哥華牡丹花皇后評選」活動。牡丹花皇后評選的目的，在於展示及表彰現代女性內在與外在的美好素質，內在包括才藝、談吐、熱愛和建立和諧家庭，熱衷社會公益；外在端視儀態及文明交流，樹立自己的高尚形象。

晚會邀來淑華舞蹈院表演，還有北京中文學校兒童漢語講故事大賽的獲獎者表助興。

大都會交響樂團義演 門票捐庇護中心及聖經協會

【明報專訊】溫哥華大都會交響樂團（VMO）將於3月8日（周六）晚上7時半，在本那比舉行慈善音樂會，當天門票收入將捐給溫哥華庇護所及加拿大聖經協會，歡迎愛好古典音樂人士踴躍參加。

溫哥華大都會交響樂團延續去年底為Fort St. John消防人員籌款的慈善精神，今年3月開始拜訪大溫地區的安老院，並為耆英舉行免費音樂會。

該系列慈善音樂巡迴演出的總結音樂會，定在本周六晚上7時半，於本那比Deer Lake的Shabolt Center For the Arts舉行，除了有知名韓裔小提琴家Daniel Bae的精湛演出外，音樂會還有豎琴及雙小提琴的表演，演出曲目包括《巴哈雙小提琴協奏曲》。

門票一律15元，詳情請致電：604-205-3000。

報料電郵：TIPS@MINGPAO.COM